

Beachten Sie bei der Verwendung allgemeine Anstandsregeln.

# Kameraaufnahme

- achten Sie, dass das Aufnehmen und Veröffentlichen von Bildern, die Personen zeigen, mit deren Recht am eigenen Bild etc. in Konflikt stehen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zur Aufzeichnung von auf dem Markt erhältlichen Büchern oder anderer Literatur, die nicht abfotografiert werden darf; verstoßen Sie bei der Nutzung nicht gegen Gesetze oder Anstandsregeln.

## microSD-Karte

Achten Sie darauf, die Kontakte einer microSD-Karte nicht zu berühren.
Achten Sie beim Einstecken der Karte in das Gerät auf die richtige Ausrichtung; schieben Sie die Karte hinein, bis Sie mit einem Klickgeräusch einrastet.

#### GPS

GPS GPS (Global Positioning System) ist ein System zur Bestimmung der aktuellen Position, indem hochpräzise, von Satelliten ausgesendete Ortungsinformationen empfangen werden. An folgenden Orten und unter folgenden Bedingungen kann die GPS-Funktion die aktuelle Position aufgrund schlechten Datenempfangs nicht autzeichnen. In einem Tunnel, an einem unterirdischen Ort, zwischen hohen Gebäuden, unter

- einer Brücke etc
- einer grucke euc. Bei schlechtem Wetter (Schnee, Regen etc.) In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Mobilfunk-Relaisstation. Wenn die Antenne am Gerät nicht Richtung Himmel zeigt.

Die aktuelle Geschwindigkeit und Entfernung kann leicht von den tatsächlichen Werten abweichen, da die Messungen nur per GPS erfolgen. Werten abweichen, da die Messungen nur per GPS erfolgen. Wenn Sie dieses Gerät an Ihrem Fahrrad verwenden, kann die Kombination mit einem analogen Geschwindigkeitssensor von CATEYE (beim CC-RD300W etc.

mitgeliefert) die Exaktheit der Entfernung steigern, da die Messwerte durch die Sensorsignale korrigiert werden. \* In diesem Fall ist es erforderlich, den Radumfang mit CATEYE Atlas™ einzurichten.

Diese Anleitung legt die Annahme zugrunde, dass der Benutzer über grundlegende Kenntnisse verfügt, inklusive Kenntnissen zur Bedienung von PCs und der zugehörigen Terminologie (Windows/Mac).

- Ø Drücken Sie zum Entfernen der microSD-Karte sanft auf deren Kante, bis sie mit einem Klick herausspringt.
- 3 Greifen Sie die Karte am herausgesprungenen Ende; ziehen Sie sie aus dem Schlitz

#### **Batterien ersetzen**

	Keine Fotoaufnahme	Automatische Fotoaufnahme (1 Minute)	Videoaufnahme- zeit
Batterielaufzeit (Referenzwert bei einer Temperatur von 20 °C).	Ca. 6.5 Stunden	Ca. 6 Stunden	Ca. 2.5 Stunden

Wenn die rote Lampe langsam blinkt, ist die verfügbare Batteriekapazität sehr gering. (Bei Alkalizellen leuchtet die Anzeige üblicherweise früher auf.)



Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung, während Sie den Hebel drücken; installieren Sie die Batterien (Ausrichtung beachten)

#### Achten Sie darauf, die Batterien richtig herum einzulegen

Ø Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an; befestigen Sie die Abdeckung sicher am Gerät und installieren die Lasche

۰ 🔆 Gelb erlischt Rot erlischt Gedrückt Die mit INOU aufgezeichneten Ausflüge werden auf Ihrem PC gespeichert und über

 $\begin{bmatrix} 0 & 0 \end{bmatrix}$ 

Blinkt rot (GPS-Signal wird bezogen)

🔆 🔆 🖸

Blinkt gelb

 $\Leftrightarrow$ 

•

ੁ\_}ੋ€

Blinkt grün

Leuchtet grün

Leuchtet einen

Augenblick grün

die zugehörige Anwendungssoftware "NOUT Sync™" gemeinsam mit Foto- und Videodaten auf einen Webserver hochgeladen. Auf der "CATEYE Atlas™"-Webseite können Sie eine Strecke prüfen oder einen Ausflug öffnen.

- 1 Entfernen Sie die microSD-Karte aus dem Hauptgerät; stecken Sie sie in Ihren PC (
   Eine microSD-Karte entfernen/einstecken).
  - \* Verwenden Sie zum Einstecken der microSD-Karte in Ihren PC einen SD-Kartenadapter. Falls Ihr PC nicht über einen SD-Kartenschlitz erfügt, benötigen Sie einen
- SD-Kartenleser
- Ø Starten Sie INOU Sync™
- Doppelklicken Sie zum Ausführen von INOU Sync™ auf [INOUSync] auf dem Desktop bzw. auf die Verknüpfung.
- (3) Klicken Sie auf [One-button upload] (Upload mit einem Tastendruck).



- Die Daten werden auf Ihrem PC gespeichert und dann automatisch auf die CATEYE Atlas™"-Webseite hochgeladen.
- \* Je nach Datenumfang und Übertragungsgeschwindigkeit kann das Hochladen einige Zeit dauern.

## Daten nach dem Organisieren hochladen

Mit INOU Sync™ können Sie die auf Ihrem PC gespeicherten Fotos und Videos organisieren und auf CATEYE Atlas™ hochladen. In diesem Fall klicken Sie zum Laden der Daten auf Ihrem PC auf [Download data from SD card] (Daten von SD-Karte herunterladen). Wählen Sie dann die gewünschten Fotos und Videos unter [Data List] (Datenliste) > [Detail] (Details) und klicken auf [Upload] (Hochladen).



# Anleitung zur Vorbereitung

Das Gerät montieren



- Binden Sie die Schlaufe um den Lenker, stecken Sie die Schlaufe durch die Öffnung
- Ø Befestigen Sie den Regler vorübergehend, indem Sie ihn an der Halterung festschrauben.
- 🚯 Befestigen Sie das Gerät an der Halterung (🖝 🌀 Befestigen Sie das Gerät an der Halterung.); passen Sie den Aufnahmewinkel an.



Lösen Sie den Adapter zum Anpassen des Aufnahmewinkels ein wenig. Nach der Anpassung ziehen Sie den Adapter bitte sicher fest.

- Zur Erzielung einer guten Aufnahmegualität empfehlen wir, das Gerät horizontal auszurichten
- Die Halterung ist horizontal in beide Richtungen um 10 Grad einstellbar. \* Prüfen Sie Adapter und Schraube (\*1) an der Halterung regelmäßig; achten
- Sie darauf, dass sie nicht lose sind,
- Ø Ziehen Sie den Halter per Hand fest; schneiden Sie den Überstand der Schlaufe ab.
  - Achten Sie darauf, den Halter per Hand zu befestigen. Wenn Sie ihn mit einem Werkzeug zu fest anziehen, kann das Schraubengewinde beschädigt werden.
    - Runden Sie die Ecken der Schlaufe zur Vermeidung von Verletzungen ab.

Befestigen Sie das Gerät an der Halterung.



# D Hebel

### Verwendung der Halterung bei Helmen

Das Gerät kann mit der Helmhalterung an verschiedenen Orten montiert werden (siehe nachstehende Abbildungen).

An einem Helm montieren



Achten Sie darauf, die Halterung so zu montieren, dass die Antenne des Gerätes

Passen Sie die Halterung zur Optimierung der Aufnahmequalität so an, dass das Gerät horizontal ausgerichtet ist.

Richtuna Himmel zeiat.

# Ihren PC vorbereiten

# Als Mitglied bei CATEYE Atlas™ registrieren



- Greifen Sie auf CATEYE Atlas™ zu.
- Greifen Sie über Ihren Browser auf die " CATEYE Atlas™"-Webseite zu (https://www.cateyeatlas.com).

### Ø Klicken Sie auf [Create account].

- (Registrierung einer neuen Mitgliedschaft) Befolgen Sie zum Registrieren eines Mitgliedskontos die Anweisungen auf
- dem Bildschirm Sobald Sie registriert sind, erhalten Sie eine eMail von CATEYE Atlas™ \* Die Registrierung eines Mitgliedskontos ist kostenlos.
- Geben Sie Ihre Kennung (eMail-Adresse) und das Kennwort ein: klicken Sie dann auf [Login here] (Anmelden).
  - Geben Sie zur Anmeldung die registrierte Kennung (eMail-Adresse) und das Kennwort ein; achten Sie auf die richtige Schreibweise. Nach der Anmeldung geben Sie bitte Ihre Benutzerdaten ein. Nun ist die Registrierung Ihres Mitgliedskontos abgeschlossen.
- Notieren Sie sich Ihre ID und das Kennwort: halten Sie die Notiz bereit.
- 4 Klicken Sie auf [Create YouTube account] (YouTube-Konto). Registrieren Sie ein YouTube-Konto entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Zum Hochladen eines Videos ist ein YouTube-Konto erforderlich. Registrieren Sie nun ein Konto, falls Sie noch keines haben. Installieren Sie dann INOU Sync™.

#### INOU Sync™ installieren



- In Klicken Sie auf [Download] (INOU Sync™ herunterladen). Laden Sie die Datei entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm herunter.
- 2 Doppelklicken Sie auf die heruntergeladene Ausführungsdatei.
  - Zur Ausführung des Programms unter Windows Vista / 7 sind Admi
    - nistratorrechte erforderlich.

Unter Windows [InousSyncInstaller.zip] > [InousSync.exe] Unter Mac [Install INOUSync.dmg] > [Install INOUSync.app] Installieren Sie das Programm entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm. Sobald die Installation abgeschlossen ist, startet INOU Sync<sup>T</sup>

#### INOU Sync™ einrichten



Klicken Sie auf [Setting] (Verschiedene Einstellungen).

- 2 Geben Sie Ihre Kennung (eMail-Adresse) und das Kennwort im [Login setting] (Anmeldungseinstellungen)-Register ein; klicken Sie dann auf [Save] (Speichern).
- Geben Sie Ihre Kennung und das Kennwort von CATEYE Atlas™ ein: achten Sie auf die korrekte Schreibweise
- 3 Geben Sie die Daten Ihres YouTube-Kontos im [YouTube account setting] (YouTube-Konteneinstellungen)-Register ein; klicken Sie dann auf [Save] (Speichern). Nun ist die Vorbereitung Ihres PCs abgeschlossen.

### Was Sie mit INOU Sync™ machen können

- Hochladen auf CATEYE Atlas<sup>™</sup> mit nur einem Tastendruck
- Ausflugsdaten herunterladen (von einer microSD-Karte auf Ihren PC).
- · Bearbeiten Sie die gespeicherten Fotos und Videos.
- · Einen Ausflug festlegen und hochladen.
- Ordner der Originaldaten anzeigen

Antenne

00

- Das Aufnahmeintervall der automatischen Fotoaufnahme mit dem Hauptgerät sowie die Bildqualität einstellen.
- Aktualisieren Sie die Gerätesoftware.

# Pflege

Reinigen Sie Gerät und Zubehör mit einem weichen. leicht mit verdünntem neutralem Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch; wischen Sie dann mit einem trockenen Tuch nach. Wischen Sie vorsichtig mit einem handelsüblichen Reinigungspapier über das Kameraobjektiv.

# Problemlösung

- Die folgenden Probleme treten nicht aufgrund eines Defekts auf Weitere Hinweise finden Sie im Abschnitt "FAQ" (F&A) auf der CATEYE Atlas™-Webseite Es kann keine microSD-Karte eingesteckt werden. Ist die microSD-Karte beim Einstecken richtig ausgerichtet? Wenn Sie die Karte bei falscher Ausrichtung gewältsam einstecken, kann dies eine Fehlfunktion verursachen. (
  © Eine microSD-Karte entfernen/einstecken) Ba Gerät schalte sich nicht ein. Sind die Batterien erschöptt? Sind die Batterien falsch ausgerichtet? Setzen Sie die Batterien neu ein bzw. prüfen deren Ausrichtung. (

  Batterien ersetzen) Ist eine microSD-Karte eingesteckt? Das Gerät schaltet sich erst ein, wenn eine microSD-Karte eingesteckt ist (( Eine microSD-Karte entfernen/einstecken) Ist die microSD-Karte defekt? Achten Sie darauf, die Kontakte einer microSD-Karte nicht zu berühren. Ist die Abdeckung richtig angebracht? Das Gerät schaltet sich nicht ein, wenn die Abdeckung geöffnet ist. (
   Eine microSD-Karte entfernen/einstecken) entfernen/einstecken)
  Die rote Lampe blinkt nicht (es wird kein GPS-Signal bezogen).
  Geschieht lides direkt nach dem Einschalten des Gerates?
  Es kann zwei bis drei Minuten dauern, bis das GPS die Positionsbestimmung nach dem Empfang
  eines Signals abgeschlossen hat.
  Befindet sich das Gerät außerhalb des GPS-Servicebereichs?
  GPS-Radiowellen können in zunneln, au unterfulschen Orten, zwischen hohen Gebäuden, unter
  Brücken etc. nicht empfangen werden; GPS-Signale werden an derartigen Orten nicht bezogen.
  Ist das Weitz zum Empfang von GPS-Signale werden an derartigen Orten nicht bezogen.
  Ist das Weitz zum Empfang von GPS-Signale beeinträchtigen.
  Ist das Gerät so monitert, dass die Antenne Richtung Hinmel zeigt?
  Achten Sie darauf, das Gerät so zu montieren, dass die Antenne Richtung Hinmel zeigt?
  Be wurden zwer folsus und Videus aufgenommer, die Stecke wurde jedoch nicht aufgezeichnet.
  Hat die gelbe Lampe während der Aufzeichnung geblinkt?

- Schalten Sie das Gerät ein, drücken Sie zum Starten der Aufzeichnung die Ein-/Austaste / Messtaste. Die Aufzeichnung wird mitten auf der Strecke beendet.
- Blinkt die rote Lampe langsam? Die Batterien sind beinahe erschöpft. Ersetzen Sie die Batterien durch neue. (IFF Batterien ersetzen)

- Die batterien sinu deungen einschlicht, Ersezen vie due batterien ourch neue. (we batterien eise Blinkt die gelen Lampe langsam?) Die Kapazität der microSD-Karte ist beinahe erschöpt. Ersetzen Sie die microSD-Karte (me Fine microSD-Karte entfernen/einstecken) bzw. geben Sie Kapazität frei, indem Sie die auf der microSD-Karte gespeicherten Ausflüge zu INOU sync™
- verschieben. Es können keine Fotos oder Videos aufgenommen werden.
- Blinkt die gelbe Lampe langsam? Die Kapazität der microSD-Karte ist beinahe erschöpft. Ersetzen Sie die microSD-Karte (der Eine microSD-Karte entfermen/einstecken) bzw. geben Sie Kapazität frei, indem Sie die auf der microSD-Karte gespeicherten Ausflüge zu INOU Sync™
- verschieben. Die automatische Fotoaufnahme ist stellenweise unterbrochen
- Erfolgt eine Videoaufzeichnung? Während der Videoaufzeichnung wird die automatische Fotoaufnahme unterbrochen.
- Bewegliche Bilder erscheinen verwackelt und unscharf. Starke Vibrationen während der Aufnahme können verwackelte und unscharfe Bilder verursachen. Durch sicheres Befestigen des Gerätes können Sie die Bildqualität steigern. Die Fotos sind unscharf.
- Die Kamera am Gerät unterstützt keine Makroaufnahmen
- Bei zu geringer Distanz zum Motiv kann das Bild unscharf werder
- Die aufgenommenen Fotos und Videos sind unscharf. Ist das Kameraobjektiv an der Vorderseite des Gerätes verschmutzt?
- Reinigen Sie das Objektiv. ( Pflege) Erfolgte die Aufnahme gegen Sonnenlicht oder eine andere starke Lichtquelle?
- Die Aufnahme eines Motivs gegen eine starke Lichtquelle kann zu einem undeutlichen Bild führen. Die rote Lampe blinkt langsam.
- Die Batterien sind beinahe erschöpft. Ersetzen Sie die Batterien durch neue. (I Batterien ersetzen)

- Die Batthein sind bemaine erschrupt. Erseten die die bekannen under mod werden auf die Die gelbe Lampe binkt langsam. Die verbiebende Kapazität der microSD-Karte beträgt etwa 20%. Frsetzen Sie die microSD-Karte (microSD-Karte enternen/einstecken) bzw. geben Sie Kapazität frei, indem Sie die auf der microSD-Karte gespeicherten Ausflüge zu INOU Sync™
- Alle Lampen sind erloschen.
- Ind Lamper sind Prostonin. Die Kapazitä der microSD-Karte ist erschöpft. Beenden Sie die Aufzeichnung des Ausflugs; ersetzen Sie die microSD-Karte (INF) Eine microSD-Karte entfernenkeinstecken) zwz. geben Sie Kapazität frei, indem Sie die auf der microSD-Karte gespeicherten Ausflüge zu INOU Sync<sup>TM</sup> verschieben.

#### INOU Sync<sup>™</sup> -Betriebsumgebung

#### Das Herunterladen von INOU Sync™ und Zugreifen auf CATEYE Atlas™ ist nur möglich, wenn Ihr PC über einen Internetzugang verfügt

etriebssystem	: WINDOWS XP (SP3), VISTA, 7
	Mac OS 10.6 oder aktueller
peicher	: Empfohlene Umgebung entsprechend des Betriebssystems
estplatte	: Verfügbarer Speicherplatz von mindestens 64 MB
	(Zusätzliche Kapazität zum Speichern von Fotos und Videos erforderlich)
rowser	: Internet Explorer 7 oder aktueller, Safari 4.0 oder aktueller, Firefox und Google Chrome

5.0 oder aktueller \* Funktionstüchtige SD-Karten erforderlich

# Spezifikationen AAA-Alkali-Batterie / Akku x 2 Batterie. . AAA-Alkali-Batterie / Akku x 2 . Fortlaufende Ausflugsaufnahmezeit: Ca. 6.5 Stunden (in Kombination mit der Nutzung der automatischen Fotoaufnahme: ca. 6 Stunden) . microSD-Karte mit hoher Kapazität (bis zu 32 GB) Batterielaufzeit ..... Aufnahmemedium.. \* Der Geschwindigkeitssensor befindet sich möglicherweise außerhalb der Reichweite, wenn der INOU an einer anderen Stelle als der Lenkstange montiert wurde. Betriebstemperatur 0° C + 40° C Abmessungen/Gewicht 96,5 x 70 x 37,5 mm / 150 g (inklusive Batterien, Halterung und microSD-Karte) \* Die Batterielaufzeit dient nur als Richtvert. Sie kann in eina he Betriebsbedingungen variieren. Die Laufzeit der mitgelieferten Batterien kann geringer sein als der in den Spezifikationen oben genannte Wert. Bei geringer Temperatur kann die Batterielaufzeit kartem kurz sein. \* Spezifikationen und Design können ohne Vorankündigung geändert werden. Betriebstemperatur ..... Abmessungen/Gewicht .....

- Eingeschränkte Garantie

#### 2 Jahre, nur auf das Hauptgerät (ohne Zubehör/Batterie)

, shi-ku. Osaka

Ø

5338827N

H-34N Bracket

CAT EYE CO., LTD.

http://www.cateve.co

546-0041 Japan Attn: CATEYE Customer Service Phone : (06)6719-6863 Fax : (06)6719-6033 E-mail : support@cateye.co.jp

STANDARD-

KOMPONENTEN

URL

2 Jahre, nur auf das Hauptgerät (ohne Zubehör/Batterie) Cattye-Produks sin über einen Zeitram von zwei Jahren ab Erskaufdatum durch eine Garantie gegen Materiai- und Herstellungsfehler abgedeckt. Falls das Produkt beim normalen Einsatz einen Defekt aufweist, repariert CatEye den Defekt bzw. ersetzt das Geräft kostenios. Die Aperatur muss durch CatEye oder einen autorisienten Händler durchgefühlt werden. Zur Rückgabe des Produkts evenzekan Sie dieses vorsichtig und legen das Garantiezertifikat (Kaufbeleg) mit einer Reparaturanweisung bei. Bitte notieren Sie Ihren Namen und Ihre Anschrift gut leskan auf auf dem Garantiezertifikat. Versicherungs-Bearbeitungs- und Transportgebühren beim Versand an CatEye werden vom Kunden getragen.

C080301-5494 USA

Phone : 303.443.4595 Toll Free : 800.5CATEYE Fax : 303.473.0006 E-mail : service@catey

[For US Customers] CATEYE AMERICA, INC. 2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder

5341831

Helmhalterung